



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 February 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия
Пункт 112(с) повестки дня
Выборы для заполнения вакансий
во вспомогательных органах и другие
выборы: выборы пятнадцати членов
Совета по правам человека

Письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 11 марта 2011 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь сообщить Вам о том, что правительство Австрии выдвигает свою кандидатуру для участия в выборах в Совет по правам человека на 2011–2014 годы, которые состоятся в мае на шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с положениями резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи Постоянное представительство Австрии имеет честь препроводить настоящим конкретную информацию об обещаниях и обязательствах, свидетельствующих об активном участии Австрии в усилиях по поощрению и защите прав человека на глобальном, региональном и местном уровнях (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Томас Майр-Хартинг
Посол



Приложение к письму Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 11 марта 2011 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Кандидатура Австрии на членство в Совете по правам человека в 2011–2014 годах

Обещания и обязательства¹

Австрия придает огромное значение делу поощрения и защиты прав человека. Австрия привержена усилиям по комплексной защите прав человека на национальном и международном уровнях. В своей политике Австрия исходит из твердой убежденности в универсальности, неделимости, взаимозависимости, взаимосвязанности и взаимоукрепляющем характере прав человека. Работу по поощрению и защите всех прав человека следует вести на основе глобальных отношений партнерства и диалога со всеми заинтересованными сторонами. Ключевую роль на международной арене в этой связи играет Совет по правам человека Организации Объединенных Наций. По этой причине Австрия решила выдвинуть свою кандидатуру на членство в Совете по правам человека в 2011–2014 годах.

С момента создания Совета по правам человека в 2006 году Австрия впервые выдвигает свою кандидатуру на членство в этом органе. В соответствии с положениями резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи Австрия сообщает, что она в добровольном порядке взяла на себя следующие обещания и обязательства:

1. Международное взаимодействие

Австрия на протяжении многих лет активно участвует в разработке и укреплении международного режима защиты прав человека в рамках Организации Объединенных Наций. Она принимала активное участие в подготовке договоров по правам человека и стандартов в этой области. Австрия будет и впредь предпринимать активные усилия для достижения прогресса в стандартизации международных обязательств, касающихся прав человека, и **ратифицирует Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений**.

Австрия демонстрирует свою приверженность делу развития международной системы прав человека, организуя крупные конференции по правам человека и выступая в качестве их принимающей стороны. Примерами в этой связи являются Всемирная конференция по правам человека, проведенная в 1993 году в Вене, и ряд последующих конференций. Венская декларация и Программа действий сохраняют свою исключительную актуальность и послужили основой для создания Управления Верховного комиссара по правам чело-

¹ Документ с изложением обещаний и обязательств, подготовленный для выдвижения Австрией впервые своей кандидатуры на выборах в Совет по правам человека, был утвержден федеральным правительством 23 февраля 2010 года. Если с тех пор в каких-то вопросах был достигнут дальнейший прогресс, об этом говорится в сносках.

века (УВКПЧ). **Австрия обязуется продолжать выступать в качестве принимающей стороны мероприятий, направленных на развитие диалога и сотрудничества.**

Австрия регулярно принимала участие в работе бывшей Комиссии по правам человека в качестве ее члена, активно участвовала в создании Совета по правам человека и вносит вклад в работу Совета в качестве наблюдателя. **Австрия обязуется сотрудничать открытым и транспарентным образом со всеми государствами-членами, входящими в состав Совета по правам человека. В целях содействия всестороннему выполнению Советом по правам человека своего мандата Австрия обязуется работать над укреплением культуры межрегионального сотрудничества в вопросах, касающихся прав человека и механизмов решения проблем.** Австрия регулярно выступает в качестве автора резолюций о поощрении и защите прав меньшинств, правах человека внутренне перемещенных лиц и правах человека при отправлении правосудия в Совете по правам человека и Третьем комитете Генеральной Ассамблеи. Соавторами этих резолюций являются страны из всех регионов мира, и они принимаются консенсусом. **Австрия обязуется продолжать предпринимать такие инициативы в рамках коллективного межрегионального сотрудничества. Австрия, как и прежде, привержена делу обеспечения независимости и эффективности работы УВКПЧ и намерена укреплять свое взаимодействие с ним.** Австрия будет продолжать также поддерживать специальных докладчиков Совета по правам человека и договорных органов в их важных усилиях и решительно выступает за дальнейшее укрепление системы универсального периодического обзора. При подготовке своего национального доклада Австрия тесно сотрудничает с гражданским обществом. Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, является важнейшей задачей мер, принимаемых Австрией в рамках сотрудничества в целях развития, и она оказывает поддержку странам-партнерам в Азии, Африке, Центральной Америке и Юго-Восточной Европе в их усилиях по обеспечению устойчивого социально-экономического и демократического развития на основе принципа верховенства права. Поощрение и защита прав человека — это не просто одна из приоритетных задач Австрии, а важнейшее направление ее усилий по содействию сотрудничеству в целях развития, в рамках которого пристальное внимание уделяется защите интересов детей, женщин, инвалидов и других групп, страдающих от дискриминации. Эти задачи находят свое отражение в конкретных программах и проектах, осуществляемых в рамках двустороннего сотрудничества, и в усилиях по поддержке таких учреждений, как УВКПЧ, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин. **Австрия будет продолжать углублять это взаимодействие.**

В качестве непостоянного члена Совета Безопасности в 2009 и 2010 годах Австрия решительно выступала за поддержку детей и гражданских лиц в условиях вооруженных конфликтов. Австрия уделяла должное внимание роли женщин в поддержании мира и безопасности, а также вопросу о выполнении сторонами конфликтов своих обязательств по международному гуманитарному праву и международному праву прав человека. По инициативе Австрии Совет

Безопасности принял историческую резолюцию 1894 (2009), направленную на дальнейшее повышение эффективности защиты гражданских лиц в вооруженных конфликтах. В число приоритетных задач Австрии во время ее членства в Совете Безопасности входила также защита прав человека в условиях борьбы с терроризмом.

2. Всесторонняя приверженность делу защиты прав человека на национальном уровне

Австрия ратифицировала и выполняет основные международные конвенции по правам человека. Европейская конвенция о правах человека была инкорпорирована в Конституцию Австрии, а решения Европейского суда по правам человека служат прямым ориентиром для всех австрийских государственных учреждений в их работе. Все органы и суды обязаны соблюдать права, закрепленные в Конституции; контроль за этим осуществляет Конституционный суд. Кроме того, для мониторинга соблюдения стандартов в области прав человека и соответствующего контроля был создан ряд независимых контрольных органов. В 1999 году был создан независимый Консультативный совет по правам человека, которому было поручено осуществлять мониторинг деятельности служб безопасности в правозащитном разрезе. Он уполномочен посещать любые полицейские участки и центры содержания под стражей без предварительного уведомления. В парламенте был создан постоянный комитет по правам человека для работы над вопросами прав человека на постоянной основе.

Австрия в полной мере сотрудничает со всеми международными и региональными механизмами мониторинга и направила постоянно действующие приглашения всем мандатариям специальных процедур. Недавно Австрию посетили члены Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания и Европейской комиссии по борьбе против расизма и нетерпимости. Австрия всесторонне и своевременно выполняет свои обязательства о периодическом представлении докладов договорным органом по правам человека. Подготовкой докладов и последующей информации по итогам их рассмотрения занимается, прежде всего, совет в составе координаторов по правам человека из правительственных министерств и федеральных земель. Системные последующие меры принимаются на основе выполнения рекомендаций всех специальных процедур. Австрия придает огромное значение роли гражданского общества в содействии осуществлению прав человека. Правительство и правительственные учреждения поддерживают регулярный диалог с гражданским обществом и тщательно изучают его просьбы. Австрия работает над повышением эффективности защиты прав человека на региональном уровне, в частности в рамках Совета Европы и Европейского союза (ЕС). Австрия приветствует вступление в силу имеющей обязательную юридическую силу Хартии Европейского союза об основных правах. Австрия выступает также в качестве принимающей стороны Агентства Европейского союза по основным правам, которое оказывает всестороннюю экспертную и консультативную помощь Союзу и его государствам-членам.

3. Приоритетные задачи Австрии в области прав человека

Права детей

Австрия уделяет пристальное внимание защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и содействует осуществлению проектов интеграции детей-солдат и других пострадавших детей. Не менее важным направлением деятельности является обеспечение доступа к образованию, питанию и здравоохранению. Вопросы защиты детей рассматриваются также в рамках подготовки личного состава австрийских контингентов до их развертывания в составе международных миротворческих операций. Австрия придает огромное значение Конвенции о правах ребенка и факультативным протоколам к ней. Поэтому в соответствии с Конвенцией **права детей будут инкорпорированы в Конституцию Австрии как основные права**². Австрия также **ратифицирует Конвенцию Совета Европы от эксплуатации и посягательств сексуального характера**³. Кроме того, Австрия принимает меры в рамках международных усилий по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в туризме и новых средствах массовой информации, а также с торговлей детьми.

Права женщин

Защита прав женщин является одним из важнейших направлений австрийской политики; Австрия одной из первых ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Кроме того, Австрия всецело привержена задачам, поставленным в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, и разработала национальный план действий по их решению, который в настоящее время находится на рассмотрении в соответствии с обычными процедурами. Искоренение гендерного насилия — это одна из предпосылок активного и равноправного участия женщин в процессах принятия решений в политике и экономике. Поэтому Австрия решительно поддерживает такие инициативы, как кампания Генерального секретаря «Сообща покончим с насилием в отношении женщин», и вносит средства в Целевой фонд в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин. **Австрия активно участвует в разработке конвенции Совета Европы о борьбе с насилием в отношении женщин, включая бытовое насилие.** На национальном уровне в 1997 году Австрия учредила совет по предупреждению насилия в отношении женщин для координации выполнения соответствующих законов. Недавно было усовершенствовано законодательство о защите от бытового насилия и расширена поддержка, оказываемая учреждениям по защите жертв такого насилия. В настоящее время ведется разработка национального плана действий по обеспечению равенства мужчин и женщин на рынке труда. Важными аспектами усилий Австрии по сотрудничеству в целях развития является обеспечение равного доступа к правосудию, образованию и участию в политической жизни.

² Федеральный конституционный закон о правах детей был обнародован 15 февраля 2011 года («Федеральный законодательный вестник I», № 4/2011).

³ Парламент Австрии одобрил ратификацию Конвенции 30 ноября 2010 года.

Права инвалидов

Австрия всецело привержена делу защиты прав инвалидов. В 2006 году был принят Закон о равенстве инвалидов, в соответствии с которым они пользуются правовой защитой от дискриминации на центральном уровне и на уровне федеральных земель. Законодательно закрепив гарантии равного обращения и недискриминации, Австрия пошла гораздо дальше, чем того требовала директива ЕС 2000/78 о равенстве в сфере занятости и в профессиональной жизни. Еще одним конкретным примером в этой связи является учреждение должности независимого юрисконсульта по делам инвалидов, ответственного за оказание им консультативной и иной поддержки.

В 2008 году Австрия в числе первых государств — членов ЕС ратифицировала Конвенцию о правах инвалидов, включая Факультативный протокол к ней. В соответствии с Конвенцией были внесены поправки в федеральный закон Австрии об инвалидах и создан независимый национальный механизм мониторинга; право голоса в этом органе имеют только представители неправительственных организаций. Австрия поддерживает также резолюции Генеральной Ассамблеи о правах инвалидов, в частности резолюцию о Всемирной программе действий в отношении инвалидов (резолюция 37/52). Кроме того, в Совете Безопасности Австрия выступала за необходимость учета особых потребностей инвалидов в условиях вооруженных конфликтов. Австрия продолжает отстаивать необходимость системных комплексных изменений, направленных на признание прав инвалидов как прав человека, в Совете Европы.

Укрепление верховенства права

Одним из давних приоритетов для Австрии является улучшение международного сотрудничества между различными заинтересованными сторонами в целях укрепления верховенства права. Эти усилия включают содействие осуществлению программ правовых реформ и отправлению правосудия, а также использованию механизмов примирения. Одним из направлений этой деятельности является содействие принятию на международном уровне мер по повышению эффективности защиты прав человека при отправлении правосудия, прежде всего правосудия в отношении несовершеннолетних. В рамках этого взаимодействия Австрия также активно сотрудничает с Международным уголовным судом и международными трибуналами. Укрепление верховенства права было главным приоритетом Австрии во время ее членства в Совете Безопасности в 2009 и 2010 годах.

Австрия привержена делу постоянного совершенствования стандартов в области верховенства права на национальном уровне. Помимо того, что в Австрии уже действуют положения уголовного законодательства о наказуемости всех видов пыток, она также усиленно работает над **включением определения понятия «пытка» в уголовный кодекс и дальнейшим повышением эффективности правовой защиты от пыток**. В настоящее время разрабатываются также **правовые поправки к уголовному кодексу в части, касающейся преступлений против человечности и военных преступлений**. Кроме того, Австрия рассматривает вопрос о ратификации **Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания** и о создании нацио-

нального механизма предупреждения таких преступлений в составе уже действующего Консультативного совета по правам человека.

Просвещение по вопросам прав человека

Эффективность защиты прав человека зависит от понимания всеми слоями общества этих прав и их осведомленности о них. Поэтому Австрия разработала пособие по правозащитным вопросам под названием «Понимание прав человека», которое было переведено на 14 языков и широко используется повсюду в мире. **Австрия намерена и впредь проводить подготовку по вопросам прав человека совместно с другими государствами, использующими это пособие.** На национальном уровне Австрия продолжит осуществлять программы подготовки гражданских служащих, прежде всего судей, прокуроров и полицейских, по вопросам прав человека. Подготовка будущих судей и прокуроров в Австрии по вопросам основных прав человека является обязательной с 2007 года. Основное внимание в рамках этой подготовки уделяется основным правам, которые имеют особую актуальность для работы судов, и решениям Европейского суда по правам человека.

Борьба с расизмом и дискриминацией

Австрия ведет на международном и национальном уровнях борьбу с расизмом, дискриминацией по признаку расы, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и принимала активное участие в Конференции по обзору Дурбанского процесса в 2009 году. На национальном уровне Австрия принимает конкретные меры, направленные на интеграцию мигрантов, и содействует межкультурному диалогу и повышению осведомленности населения о необходимости борьбы с расизмом и ксенофобией. В последние годы антидискриминационное законодательство было укреплено в соответствии с положениями международных договоров и директив ЕС в этой области. Широкую защиту от дискриминации в сфере занятости и дискриминации в плане доступа к товарам и услугам обеспечивают Комиссия по вопросам равного обращения, Омбудсмен по вопросам равного обращения и соответствующие органы федеральных земель.

Важным шагом будет **присоединение Австрии к Конвенции ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования**⁴. Еще одним приоритетным направлением деятельности является дальнейшая подготовка судей, гражданских служащих и, прежде всего, полиции по вопросам прав человека и борьбы с дискриминацией. Для этого в настоящее время осуществляются несколько проектов подготовки, посвященных сложным аспектам деятельности полиции в многокультурном обществе. Кроме того, Австрия принимает активные меры для увеличения числа гражданских служащих иммигрантского происхождения. Проводятся также многочисленные инициативы по борьбе с расизмом на местном уровне; например, ряд австрийских городов входят в коалицию европейских городов по борьбе с расизмом.

⁴ Правительство Австрии приняло решение о ратификации Конвенции 11 января 2011 года и представило ее на утверждение парламенту.

Межкультурный диалог и свобода вероисповедания

В Австрии существуют сильные и давние традиции межкультурного и межрелигиозного диалога. В рамках соответствующих усилий пристальное внимание уделяется повышению роли женщин и привлечению молодежи. Исключительно важное значение в этой связи имеют обеспечение социального, культурного и религиозного плюрализма, содействие демократии и соблюдение прав человека, включая свободу вероисповедания. **Австрия будет и впредь предпринимать и наращивать свои усилия по содействию межкультурному диалогу и свободе вероисповедания.**

Борьба с торговлей людьми

Как государство-участник всех соответствующих международных правовых документов по борьбе с торговлей людьми Австрия всячески содействует расширению международного сотрудничества в борьбе с торговлей людьми. Австрия регулярно оказывает поддержку проектам, которые осуществляются в сотрудничестве с такими международными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций, как Международная организация по миграции, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, ЮНОДК и Глобальная инициатива Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми (ГИБТООН). В 2004 году федеральное правительство учредило целевую группу по борьбе с торговлей людьми, которая в настоящее время осуществляет второй национальный план действий в этой области (2009–2011 годы). Под руководством национального Координатора по вопросам борьбы с торговлей людьми эта целевая группа занимается поиском конкретных решений в областях предупреждения торговли людьми, защиты жертв, уголовного преследования и международного сотрудничества.

Эти приоритетные задачи в совокупности свидетельствуют о широкой, содержательной и твердой приверженности Австрии делу поощрения и защиты прав человека на глобальном, региональном и местном уровнях. Австрия осуществляет многочисленные мероприятия и инициативы в тесном сотрудничестве со столь же широким кругом партнеров на всех уровнях. Членство в Совете по правам человека позволит Австрии еще более активизировать и расширить это взаимодействие.